

# 2014 CINEMATECA

PRESENTED BY FILM STREAMS & OLLAS  
AUGUST 29 – SEPTEMBER 30

## STAND CLEAR OF THE CLOSING DOORS

Special screening September 2, 7pm, with post-show talk led by OLLAS Director Lourdes Gouveia

August 29 – September 4

### STAND CLEAR OF THE CLOSING DOORS

2014 (First-Run)

Directed by Sam Fleischner. Production: USA/Cast: USA-Mexico

An immigrant family rushes to find their teenaged son with autism, whose inner world has drawn him into the New York City subways. The film uses non-actors and nonfiction elements, like the looming Hurricane Sandy, which threatened shooting, to accomplish a rare realism.

**Special Screening:** Tuesday, September 2, 7 pm, with a post-show talk led by OLLAS Director Dr. Lourdes Gouveia. With Latin American bocaditos.

September 5 – September 11

### ELENA 2014 (First-Run)

Directed by Petra Costa. Brazil

A beautiful, impressionistic documentary essay from director Petra Costa about her older sister, who died when the filmmaker was a girl. Haunting and deeply personal, this elegiac film floats through memory and grief. **Special Screening:** Tuesday, September 9, 7 pm, with a post-show talk led by professor Eugenio Di Stefano (UNO, OLLAS, Foreign Languages and Literature). With Latin American bocaditos.

*One Night Only:*

Tuesday, September 16, 7 pm

### LA CAMIONETA: THE JOURNEY OF ONE AMERICAN SCHOOL BUS 2013

Directed by Mark Kendall. Guatemala/USA

Every day, school buses make the long journey from the US to Guatemala, where they become a primary source of transportation – and a target for raiders. This film follows one such bus on its voyage to becoming one of these all-important, perilous staples. **Special One Night Screening with director Mark Kendall;** Q&A following. With Latin American bocaditos.

*One Night Only:*

Tuesday, September 23, 7 pm

### MERCEDES SOSA: THE VOICE OF LATIN AMERICA 2013

Directed by Rodrigo H. Vila. Argentina

A thrilling documentary about an artist whose music and politics made her an unparalleled figure in South America, like a combination of Nelson Mandela and The Beatles. **Special One Night Screening with a performance by Juan Carlos Veloso and a post-show discussion led by professor Claudia García (UNO, OLLAS, Foreign Languages and Literature).** With Latin American bocaditos.

*One Night Only:*

Tuesday, September 30, 7 pm

### KEEP ON ROLLING: THE FANTASY OF THE AUTOMOBILE 2011

Directed by Óscar Clemente. Spain

A spirited look at our addiction to autos and its effects told through interviews, archival footage, and animation. **Special One Night Screening with director Óscar Clemente in person.** Discussion with Óscar Clemente and former City of Omaha Planner Steve Jensen about the global and local implications of car culture will follow. With Spanish bocaditos. Mr. Clemente's visit generously sponsored by Humanities Nebraska.



HUMANITIES NEBRASKA

September 6, 7, 11, 13, 14, 18

### ANINA 2014 (First-Run)

Directed by Alfredo Soderguit. Uruguay

Anina Yatay Salas hates her name – three palindromes in a row! But when she receives a mysterious punishment she begins a journey toward acceptance and empathy.

**FILM STREAMS**  
AT THE RUTH SOKOLOF THEATER

1340 Mike Fahey (formerly Webster) Street • Omaha, NE • 402.933.0259 • www.FilmStreams.org  
The theater is located one block west of the baseball stadium.



University of  
Nebraska  
Omaha



Office of Latino/Latin American Studies (OLLAS) • University of Nebraska at Omaha  
Arts and Sciences Hall, Rm. 102 • 402.554.3835 • www.unomaha.edu/ollas



# 2014 CINEMATECA

PRESENTADA POR FILM STREAMS y OLLAS  
DEL 29 DE AGOSTO AL 30 DE SEPTIEMBRE

MANTENERSE A DISTANCIA DE LAS PUERTAS CERRADAS

Proyección especial el martes, 2 de septiembre a las 7pm, con una charla después de la función a cargo de la Dra. Lourdes Gouveia, directora de OLLAS

Del 29 de agosto al 4 de septiembre  
**MANTENERSE A DISTANCIA DE LAS  
PUERTAS CERRADAS 2014** (Estreno)

Dirigida por Sam Fleischner.

Producción: EE.UU./Repartero: EE.UU.-México

Una familia de inmigrantes se apresura en buscar a su hijo adolescente con autismo, cuyo mundo interior lo ha llevado hasta el metro de la Ciudad de Nueva York. La película combina actores no profesionales y elementos reales, como el inminente Huracán Sandy, el cual amenazó el rodaje de la película, con el fin de lograr un realismo insólito. **Proyección especial:** Martes, 2 de septiembre, a las siete de la tarde, con una charla después de la función a cargo de la Dra. Lourdes Gouveia, directora de OLLAS. Con bocaditos latinoamericanos.

Del 5 de septiembre al 11 de septiembre  
**ELENA 2014** (Estreno)

Dirigida por Petra Costa. Brasil

Un bello ensayo documental impresionista de la directora Petra Costa sobre su hermana mayor, quien murió cuando la directora era niña. Evocadora y profundamente personal, esta película elegiaca flota a través de la memoria y la pena. **Proyección especial:** Martes, 9 de septiembre, a las siete de la tarde, con una charla después de la función a cargo del profesor Eugenio Di Stefano (UNO, OLLAS, Lenguas Extranjeras). Con bocaditos latinoamericanos.

*Presentación única:*

Martes, 16 de septiembre, a las 7 de la tarde

**LA CAMIONETA: EL VIAJE DE UN  
AUTOBÚS ESCOLAR AMERICANO 2013**

Dirigida por Mark Kendall. Guatemala/EE.UU.

Todos los días hay autobuses escolares que viajan largas distancias desde Estados Unidos a Guatemala, en donde se transforman en el principal medio de transporte – y en el objetivo de los asaltantes. Esta película sigue uno de esos autobuses en su trayecto tan importante y peligroso de transformación. **Única noche de presentación con el director** Mark Kendall; con preguntas y respuestas a continuación. Con bocaditos latinoamericanos.

*Presentación única:*

Martes, 23 de septiembre, a las 7 de la tarde

**MERCEDES SOSA: LA VOZ DE AMÉRICA  
LATINA 2013**

Dirigida por Rodrigo H. Vila. Argentina

Un documental emocionante acerca de una artista cuya música y política la convirtió en una figura sin par en América del Sur, como una combinación de Nelson Mandela y Los Beatles. **Única noche de presentación con la actuación de Juan Carlos Veloso y una charla posterior a cargo de la profesora Claudia García (UNO, OLLAS, Lenguas Extranjeras).** Con bocaditos latinoamericanos.

*Presentación única:*

Martes, 30 de septiembre, a las 7 de la tarde

**SOBRE RUEDAS: EL SUEÑO DEL  
AUTOMÓVIL 2011**

Dirigida por Óscar Clemente. España

Un examen vivaz de nuestra adicción a los automóviles y sus efectos, contado a través de entrevistas, metraje de archivo y animación. **Única noche de presentación con el director** Óscar Clemente en persona. Habrá una charla posterior a la función con Óscar Clemente y con Steve Jensen, ex-director del Departamento de Planificación Urbana de la Ciudad de Omaha, sobre las consecuencias globales y locales de la cultura del automóvil. La visita del señor Clemente es patrocinada por Humanities Nebraska. Con bocaditos españoles.



HUMANITIES NEBRASKA

6, 7, 11, 13, 14 y 18 de septiembre

**ANINA 2014** (Estreno)

Dirigida por Alfredo Soderguit. Uruguay

Anina Yatay Salas detesta su nombre – ¡son tres palíndromos seguidos! Pero cuando recibe un castigo misterioso comienza un viaje hacia la aceptación y la empatía.

**FILM STREAMS**  
AT THE RUTH SOKOLOF THEATER



University of  
Nebraska  
Omaha

